

CONFERENCE CALENDAR:

- 2005 -

November 4-6 (2005) - Boston, MA (USA)

30th Annual Boston University Conference on Language Development. The conference includes presentations in such areas as theoretical approaches to language acquisition, cross-cultural language development, second language development...

Information: Boston University Conference on Language Development, 96 Cummington Street, Room 244, Boston, MA 02215, U.S.A. Tel.: +1 (617) 353-3085

E-mail: langconf@bu.edu Web: www.bu.edu/linguistics/APPLIED/BUCLD/

November 4-6 (2005) – Riga (Latvia)

First International Symposium on Cognition, Logic and Communication. The primary focus of this symposium concerns the logical, cognitive and communicative aspects of paradox in interdisciplinary context, in both substantive and methodological terms. Topics: traditional issues on specific paradoxes and paradox related problems in philosophy, semantics and logic / paradox in formal and natural languages / methodologies (cognitive, logical, communicative, semantic etc.) in the research of paradox / paradox in part-whole-relations.

Information: Assist. Prof. Dr. Jurgis Skilters, Department of Theoretical Philosophy and Logic, University of Latvia, Riga, Latvia. Tel.: +371 9276772

E-mail: Jurgis.Skilters@lu.lv

Web: www.lu.lv/eng/general/structure/study/ccss/projects-paradox.html

November 9-12 (2005) – Seattle, WA (USA)

45th Annual Conference of the American Translators Association (ATA). Over 150 educational sessions that cover topics in a variety of languages and specialties, offering something for everyone. A multitude of networking events that allows you to connect with over 1,200 colleagues from throughout the U.S. and around the world. An exhibit hall that brings companies together for you to see the latest products fitting your unique needs.

Information: American Translators Association, 225 Reinekers Lane, Suite 590, Alexandria, VA 22314, USA. Tel.: +1 (703) 683-6100 Fax: +1 (703) 683-6122

E-mail: ata@atanet.org Web: www.atanet.org/conf2005/

November 9-12 (2005) – Tasmania (Australia)

International Conference on Critical Discourse Analysis: Theory into Research.

Critical Discourse Analysis has become an important and popular academic study across subjects in social science, technology, education and health. In simple terms, it attempts to describe, explain and scrutinize how different communities, institutions and organizations operate in a social context in terms of power, interaction, control, management, policy and communication.

Information: Maree Wooley, Registration Officer: Maree.Wooley@utas.edu.au

Web: www.educ.utas.edu.au/conference/

November 10-11 (2005) – Växjö (Sweden)

ASLA's Höstsymposium 2005: Språkforskning på didaktisk grund. Temat för ASLA:s höstsymposium rör forskning om undervisning i språk. Begreppen 'undervisning' och 'språk' är avsedda att tolkas i vid mening. Språket, som är föremål för lärandet, kan vara modersmål, andraspråk eller främmande språk. Forskningen kan gälla såväl det talade som det skrivna språket. Den gemensamma nämnaren är att språket och språkutvecklingen belyses ur ett lärandeperspektiv.

Information: Eva Larsson Ringqvist, Institutionen för humaniora, Växjö universitet, S-351 95 Växjö, Sverige. Tel.: +46 0470-70 85 37 eller +46 0470-65052.

E-mail: ASLA@hum.vxu.se Web: www.vxu.se/hum/forskn/konferens/asla2005/

November 11-12 (2005) – Prague (Czech republic)

EXPOLINGUA Praha 2005. 15th International Fair for Languages, Cultures, and Education. Main themes of Expolingua Praha 2005 will be: • Mini language courses • Language tests • Studying and learning abroad • European Union programme • CALL Computer Assisted Language Learning.

Information: Kancelář Praha, P.O. Box 51, 130 11 Praha 3, Czech Republic.

Tel/Fax: +420-222 782 651 E-mail: praha@expolingua.com Web: www.expolingua.cz

November 11-12 (2005) – Melbourne (Australia)

Translation and/as Culture. The conference will focus on the relations between translation and 'culture'. Concepts of translation have developed alongside and as part of a range of different modes of importing and exporting texts and other cultural products in various parts of the world. The emergence in recent decades of a broadly based discipline of translation studies has created a framework that enables us to study these concepts and practices in their historical and cultural contexts. The conference will provide a forum for mapping forms and concepts of translation, adaptation and transformation in diverse cultures, and will seek to address the hermeneutic and methodological issues raised by such comparisons.

Information: Brian Nelson (Convener), Monash University, Australia.

E-mail: Brian.Nelson@arts.monash.edu.au

Web: www.arts.monash.edu.au/lcl/conferences/translation/

November 11-13 (2005) – Baroda (India)

Asia in the Asian Consciousness: Translation and Cultural Transactions. Since this conference is being hosted in India, one stream will be devoted to India and its multiple traditions of translation. Following up on the theme of the London workshop, the theme of the second stream will be translation traditions in parts of Asia other than India. A third stream will bring these together by highlighting the representation of India and Indian writers in translations in other parts of Asia and beyond and the representation of Asia in translations into Indian languages.

Information: Dr Louise Edwards, Reader, China and Korea Centre, Faculty of Asian Studies, Convenor, ARC Asia Pacific Futures Research Network, The Australian National University, ACT 0200, Australia. Tel: 61+2 6125-3143 Fax: 61+2 6125-3144

E-mail: louise.edwards@anu.edu.au

Web: http://mailman.anu.edu.au/pipermail/asia_news/2005-February/000989.html

November 18-11 (2005) – Paris (France)

TESOL-France 2005 Colloquium: “Learning by Action in a Professional Environment/Agir pour Apprendre”. TESOL France represents the interests of professionals in EFL (English as a Foreign Language) in France, whether their concerns are in the private or public sector, classroom, management or publication.

Information: TESOL France, Télécom-Paris, 46 rue Barrault, F-75634 Paris Cedex 13, France. Tel./Fax: +33 01 4581 7591 E-mail: tesol-france@club-internet.fr

Web: www.tesol-france.org/colloq05.html

November 18-20 (2005) – Berlin (Germany)

EXPOLINGUA Berlin 2005. 18th International Fair for Languages and Cultures. Rich and varied programme of workshops and lectures. Main themes of Expolingua 2005 will be: • CALL Computer Assisted Language Learning • Mini language courses • Language tests • Studying and learning abroad • Foreign language professions.

Information: ICWE GmbH, EXPOLINGUA, Silke Lieber + Claudia Schweder, Leibnizstrasse 32, D-10625 Berlin, Germany. Tel.: +49 30327614-0 Fax: +49 303249833 E-mail: info@expolingua.com Web: www.expolingua.com

November 18-20 (2005) – Stellenbosch (South Africa)

9th Conference of the Foundation for Endangered Languages (FEL). Topic:”Creating Outsiders: Endangered Languages, Migration and Marginalization”.

Information: Nicholas Ostler, Batheaston Villa, 172 Bailbrook Lane, Bath, BA1 7AA, England. E-mail: nostler@chibcha.demon.co.uk

Web: www.ogmios.org/conference05/calla.htm

November 23-26 (2005) – Zaragoza (Spain)

XIII Susanne Hübner Seminar: “Translation and Cultural Identity”. Topics: • Intercultural Communication and Crosscultural Translation: Crosscultural Mediation • Ideology in Translation • Identities across Cultures: migration, gender... • The effects of Globalisation: Globalisation-as-homogenization, Globalisation-as-diversification • Self and Other in Crosscultural Encounters • Literary Translation • Audiovisual Translation • ESP Translation • Translation and Language Teaching • Children’s Literature and Translation • Register and Politeness in Translation • Translating Genres.

Information: XIII Seminario Susanne Hübner, Facultad de Ciencias, Ciudad Universitaria, C/ Pedro Cerbuna, 12, E-50009 Zaragoza, Spain.

E-mail: micaela@unizar.es or cbuesa@unizar.es or mruiz@unizar.es .

Web: www.unizar.es/departamentos/filologia_inglesa/

November 24-25 (2005) – London (UK)

Translating and the Computer 27. Organized by the Association for Information Management (ASLIB). Keynote Speaker: *Jochen Hummel*, General Manager EMEA (technology division) with a focus on technology architecture and ensuring SDL continues to serve the needs of SDL's major customers within the localization supply chain. SDL recently acquired TRADOS.

Information: Aslib, The Association for Information Management, 1 Phipp Street, London, EC2A 4PS, UK. Tel: +44 (0) 20 7613 3031 Fax: +44 (0) 20 7613 5080 Email: aslib@aslib.com Web: www.aslib.com/conferences/

November 25-26 (2005) – Helsinki (Finland)

International symposium on Interdisciplinary Themes in Cognitive Language Research. The main subject of the symposium is the mutual relevance of empirical cognitive science and cognitive linguistics. Organized by the Finnish Cognitive Linguistics Association (FiCLA) and the Cognitive Science Unit of the University of Helsinki.

Information: E-mail: themes-office@helsinki.fi

Web: www.helsinki.fi/kognitiotiede/ficla2005/

December 1-3 (2005) – Taipei (Taiwan)

19th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation. PACLIC19 emphasizes the synergy of linguistic analysis and language processing - from theoretical frameworks to cognitive accounts, from information processing to language understanding, and from computational modelling to multi-lingual application.

Information: PACLIC19 secretariat. E-mail: pacl19@gate.sinica.edu.tw

Web: <http://pacl19.sinica.edu.tw/>

December 2-3 (2005) – Tampere (Finland)

12th Nordic Network for Intercultural Communication Conference: “Intercultural Dialogue: Creating New Perspectives”. The theme is intended to stress the diversity within the intercultural field. Topics: Cultural identity and cultural stereotypes • Cultural and intercultural competence • Cultures and communication • Problems of multicultural workplaces/societies • Intercultural communication and language teaching • Cultural aspects of advertising and marketing communication • Multicultural team-building • etc..

Information: Nancy Aalto, NIC 05, Language Center, 33014 University of Tampere, Finland. Fax: 358 (0)3 3551 6464 Web: www.uta.fi/conference/nic2005/

December 9-11 (2005) – Brussels (Belgium)

6th Annual Conference of the International Association for Languages and Intercultural Communication: “Europe Inside Out”. Building on the themes of ‘Politics, Plurilingualism and Linguistic Identity’ explored at the 5th annual conference of IALIC in Dublin, this year’s conference focuses on politics, language and cultural identity within the specific context of Europe.

Information: 6th IALIC Annual Conference, Haute Ecole Francisco Ferrer (Ville de Bruxelles), Catégorie de Traduction et d'Interprétation 'Cooremans', Place Anneessens 11, B-1000 Bruxelles, Belgium. Tel.: +32 2 551 02 20 Fax: +32 2 551 02 16

E-mail: ialic.brussels@brunette.brucity.be

Web: www.ialic.arts.gla.ac.uk/2005conference/

December 9-11 (2005) – Hong Kong (China)

11th International Conference on Processing Chinese and Other East Asian Languages (PCOEAL 2005). The conference provides a forum for researchers from all over the world to report original work on any aspect of cognitive processing in the target languages. The aim of the 2005 conference is to promote discussion of interdisciplinary research into processing major East Asian languages.

Information: PCOEAL 2005, Department of Psychology, The Chinese University of Hong Kong, Sha Tin, Hong Kong SAR. Tel.: +852 26096489

Email: pcoeal@psy.cuhk.edu.hk Web: www.psy.cuhk.edu.hk/~PCOEAL/

- 2006 -

January 12-14 (2006) – Ghent (Belgium)

SLT Congress: The Study of Language and Translation. The conference will be devoted to the study of the interface between Linguistics and Translation Studies. After the cultural turn of the eighties and nineties (hermeneutic move, manipulation school, postcolonialism), it is time to reconsider the desirability of a linguistic turn in (or re-turn to) translation studies.

Information: Colloquium SLT06, Hogeschool Gent, Departement Vertaalkunde, Groot-Brittanniëlaan 45, B-9000 Gent, Belgium. Fax +32 9 224 97 01 E-mail: slt06@hogent.be
Web: www.slt06.be

January 14-15 (2006) – Taipei (Taiwan)

10th Taiwan Symposium on Translation and Interpretation Training Modelling the processes of translation and interpretation. The symposium will bring together participants from the international research community and T & I students, researchers and trainers from the main T & I centers in Taiwan.

Information: Ms CHEN Chiu-yin, Dean's Office, College of Foreign Languages and Literatures, Fujen Catholic University, 510 Chungcheng Rd., Hsinchuang, Taipei242 Taiwan. Tel: +886-2-2905-3738 Fax: +886-2-2905-2174
E-mail: japa0001@mails.fju.edu.tw Web: www.gitis.fju.edu.tw/6/eng/news02.htm

February 2-3 (2006) – Castellon (Spain)

2nd International Workshop on Metaphor and Discourse: “Where Cognition and Communication Meet”. Aim: to bring together specialists and researchers involved in these research matters in order to discuss recent and new contributions to the field, as well as to open new debates about the relevance of conceptual mappings in relation to thought, language, discourse and communication.

Information: Departament of English Studies, Universitat Jaume I, Campus de Riu Sec, Avda. Sos Baynat s/n, Castelló de la Plana, 12.071, Spain.
E-mail: ignasi.navarro@ang.uji.es and/or otal@ang.uji.es Web: www.metaphor.uji.es/

February 2-5 (2006) – Wrocław (Poland)

15. Jahrestagung der Gesellschaft für Sprache und Sprachen: „Ohne Sprachen wäre Europa ein leerer Begriff. Deutsch – eine Sprachenbrücke im vereinten Europa“.

Themen: Das Deutsche im Sprachkontakt – Vergangenheit und Gegenwart • Phonologie und Phonetik. Theorie und Anwendung • Interkulturelle Aspekte in der Glottopädagogik • Komparative Syntax - Syntax der deutschen Gegenwartssprache • Einsatz von Fachtexten im Unterricht. Rechtssprache, Sprache der Medien... • Theorie und Praxis der Übersetzung • Lexikon und Wortbildung • Phrasaeologie und Parömiologie • Translation als Suche nach kulturellem Verständnis und Interaktion zwischen Menschen verschiedener Sprachen und Kulturen • Sprache im Gebrauch • Didaktisierung von Texten im handlungs- und produktionsorientierten Literaturunterricht • Theolinguistik • Interkulturelle Aspekte in der Glottodidaktik.

Information: Joanna Szczek, Uniwersytet Wrocławski, Instytut Filologii Germańskiej, Pl. Nankiera 15 50-30 Wrocław, Polen. Tel.: +48 71 3752444 or +48 71 3752445
E-mail: joannaszczek@poczta.onet.pl Web: www.gesus.info/

February 11-12 (2006) – Vaasa (Finland)

XXVI VAKKI Symposium on LSP, Translation and Multilingualism: “Norms and Normlessness”. The VAKKI-symposium is an occasion for researchers in LSP, translation, multilingualism and related fields to meet in an international and multilingual environment.

Information: Heli Katajamäki, Tel. +358 (0)50 400 7039 Fax +358 (0)6 3248 380

E-mail: heli.katajamaki@uwasa.fi

Web: www.uwasa.fi/hut/vakki/symposium2006/call.php3

February 19-25 (2006) – Mexico City (Mexico)

CICLing 2006 - Seventh International Conference on Intelligent Text Processing and Computational Linguistics. The conference is intended to the exchange of opinions between the scientists working in different areas of the growing field of computational linguistics and intelligent text processing. The idea of the conference is to get a general view of the state of art in computational linguistics and its applications.

Information: Prof. Alexander Gelbukh (CICLing conference), CIC, IPN, Av. Juan Dios Batiz s/n esq. Av. M. Othon Mendizabal, Col. Zacatenco, C.P. 07738, Mexico D.F., MEXICO. E-mail: gelbukh@cicling.org Web: www.cicling.org/2006/

February 22-24 (2006) – Bielefeld (Germany)

DGfS2006. 28th annual meeting of the German Society for Linguistics DGfS: “Language Documentation and Language Description” / ”Sprachdokumentation und Sprachbeschreibung”.

Information: E-mail: dgfs2006@uni-bielefeld.de

Web: www.uni-bielefeld.de/dgfs2006/

March 23-25 (2006) – San Diego, CA, USA

3rd American Translation and Interpreting Studies Association (ATISA) Conference: “Research, Role, and Responsibility”. ATISA encourages, supports, and furthers the study of translation and interpreting studies by disseminating knowledge and research relevant to all areas of language mediation, specifically translation and interpreting, regardless of discipline.

Information: Dr. Claudia Angelelli, conference organizer.

Tel: (619) 594-1678 Fax: (619) 594-5293

E-mail: claudia.angelelli@sdsu.edu

Web: <http://appling.kent.edu/ATISA/ATISAHome.html>

March 27-30 (2006) – Landau (Germany)

31st International LAUD Symposium: “On the Road to World Wide Understanding: Intercultural Pragmatics”. The goal of the symposium is to promote the understanding of intercultural competence by focussing on theoretical and applied pragmatics research that involves the use or the recognition of more than one language or language variety in a multilingual context.

Information: Conference Organizer: Martin Pütz.

E-mail: Puetz@uni-landau.de

Web: www.linse.uni-essen.de/linse/index.php

March 30-31 (2006) – Vic (Spain)

Translating and Interpreting Conference: Accessible Technologies. This conference focuses on methodological procedures in translator training which make innovative use of affordable technological tools. The use of electronic portfolios will receive special attention. Topics: Electronic portfolios • Experiences in digitalisation • Use of free or affordable software • Computer-assisted translation • Experiences in e-learning • Using e-documents • Virtual learning environments • Terminology storage and management • Data gathering • Using computer resources for translator training in the context of the European Framework for Higher Education.

Information: VicConf2006, Facultat de Ciències Humanes, Traducció i Documentació, Universitat de Vic, C. de la Laura 13, E-08500 Vic, Spain.

Tel. +(34) 93 881 60 24 Fax +(34) 93 881 43 07 E-mail: jornades_trad@uvic.es

Web: www.uvic.es/fchtd/especial/jornades_2006/en/inici.html

April 5-8 (2006) – Atlanta, GA (USA)

CIBER 2006 Business Language Conference: “Matters of Perspective: Culture, Communication and Commerce”. As regional and national resource entities, CIBER centers offer programs to help strengthen the ability of US firms to compete successfully in the global marketplace, incorporate international contents into curricula, improve foreign language instruction and curriculum development, and promote interdisciplinary research on important international topics.

Information: E-mail: tiffany.earley@modlangs.gatech.edu

Web: www.modlangs.gatech.edu/ciber/index.php

April 9-11 (2006) – Stellenbosch (South Africa)

Multiling 2006. ISCA Workshop on Multilingual Speech and Language Processing.

The purpose of this workshop is to address some of the issues that are related to multilingual speech and language processing. Workshop topics include: Multilingual and accented/non-native automatic speech recognition • Multilingual acoustic and language modelling • Accent/pronunciation variation modelling • Automatic language and accent identification • Multilingual spoken dialogue systems • Multilingual speech synthesis.

Information: Anne-Marie Moolman, Unistel Consultus (Pty) Ltd, PO Box 19063, Tygerberg, 7505, South Africa.

Tel: +27 (0)21 938-9082 Fax: +27 (0)21 933-2649

E-mail: amoolman@sun.ac.za Web: www.unistel.co.za/multiling2006

April 13-15 (2006) – Johor Bahru (Malaysia)

5th Language for Specific Purposes International Seminar. “LSP: Exploring News Frontiers”. Objectives of the Seminar: • to investigate LSP developments in teaching and teacher training, professional needs, communication, research and language consultancy. • to provide a platform for the exchange of ideas, insights, research findings and expertise among LSP practitioners • To strengthen collaboration between institutions of higher learning and corporate sectors and industries.

Information: The Secretariat, LSP 2006, Department of Modern Languages, Faculty of Management and Human Resource Development, Universiti Teknologi Malaysia, 81310 UTM, Skudai, Johor Darul Takzim, Malaysia. Tel: (607) 5531818

E-mail: secretariat@lspumt.org Web: www.lspumt.org

April 24-26 (2006) – Bloemfontein (South Africa)

MIDP Symposium on Multilingualism and Exclusion. The Symposium on Multilingualism and Exclusion wants to draw attention to the fact that such discourses do not invariably reflect on or give rise to realities of societal integration and emancipation, but often follow and are followed by mechanisms and effects of exclusion at different levels of society.

Information: Ms Nikiwe Matebula or Ms Susan Lombaard. Unit for Language Facilitation and Empowerment, University of the Free State, P.O. Box 339, Bloemfontein 9300, Republic of South Africa. Tel.: +2751 4012405 Fax: +2751 4445804

E-mail: matebulanp.hum@mail.uovs.ac.za or lombasc.hum@mail.uovs.ac.za

Web: www.midp-colloquium.org.za/

May 1-6 (2006) – Copenhagen (Denmark)

Multidimensional Translation (MuTra): Audiovisual Translation Scenarios. The conference series is intended to examine multiple (multilingual, multimedia, multimodal and polysemiotic) dimensions of modern translation scenarios and to address questions as to the impact of new technologies on the form, content, structure and modes of translated products. Venue: The Faculty of Humanities, University of Copenhagen, Denmark.

Information: Prof. Dr. Heidrun Gerzymisch-Arbogast, Advanced Translation Research Center (ATRC), Saarland University, Postfach 15 11 50, D-66041 Saarbrücken, Germany. Tel.: +49 (0)681 302-4248 or +49 (0)681 302-4133.

E-Mail: info@euroconferences.info Web: www.euroconferences.info

May 2-5 (2006) – Famagusta (Cyprus)

2nd International ELT Conference. “ELT Professions: Challenges and Prospects”.

Conference Topics: • Applied Linguistics • Computer-assisted Language Learning • Curriculum Design • English for Academic Purposes • English for Specific Purposes • ELT Management • English as a Foreign Language • Global Issues • Materials Design • Learner Autonomy • Language and Cultural Studies • Language Teaching Methodology • Media & Audio-visual Aids • Program Evaluation • Research • Teacher Education • Testing, Evaluation & Assessment • Young Learners.

Information: Faculty of Education, Eastern Mediterranean University, Gazimağusa, Turkish Republic of Northern Cyprus, Mersin-10 Turkey. Fax: (90) 392 630 2542

E-mail: elt2006@enu.edu.tr Web: <http://elt2006.emu.edu.tr>

May 4-7 (2006) – Toronto (Canada)

Language Acquisition and Bilingualism: Consequences for a Multilingual Society. The conference will examine the impact of a multilingual environment on children’s linguistic development. The conference will include presentations in 4 areas: language acquisition in bilingual environments • cognitive implications of early bilingualism • bilingual language acquisition for special populations • bilingual development in different social contexts.

Information: Labconf-06, 234 Behavioural Sciences Building, York University, 4700 Keele Street, Toronto, ON, Canada M3J 1P3.

Tel.: (416) 736-2100 ext. 30562 or (416) 736-2100 ext. 66109

E-mail: labconf@yorku.ca Web: www.psych.yorku.ca/labconference/

May 11-14 (2006) – Lodz (Poland)

3rd Łódź Symposium: “New Developments in Linguistic Pragmatics”. Topics:
• application of linguistic pragmatics in the analysis of real-life discourse (language of politics and the media; advertising; social communication; misunderstandings; humor, etc.) • status of pragmatics in relation to such disciplines as sociolinguistics, anthropology, social psychology, cognitivism and culture studies • methodology of pragmatic investigation and parameters of analysis • implementation of pragmatic awareness in foreign language teaching.

Information: Dr hab. Piotr Cap, Department of Pragmatics, University of Łódź, Al. Kościuszki 65, 90-514 Łódź, Poland. Tel/fax: +48 42 6655220

E-mail: strus_pl@yahoo.com Web: www.nytud.hu/conf/lodz3.html

May 15-19 (2006) – Montreal (Canada)

Congrès de l'ACFAS: « Description linguistique pour le traitement automatique français ». Le but de ce colloque est de mettre en avant l'approche linguistique en Traitement Automatique des Langues (TAL) et plus particulièrement la constitution de bases de données et l'élaboration d'analyses linguistiques précises. Nous désirons insister sur l'apport de composantes linguistiques dans des applications en TAL. Seront abordées les différentes disciplines de la linguistique, (morphologie, sémantique, syntaxe, lexicologie, phonétique, phonologie, analyse du discours), tant dans le domaine des données écrites que dans celui des données orales. Ce colloque sera uniquement dédié à la description linguistique du français.

Information: E-mail : dister@tedm.ucl.ac.be

Web: http://igm.univ-mlv.fr/~mconstan/events/appel_acfas06.html

May 17-20 (2006) – Bertinoro (Italy)

GLAT – Bertinoro 2006 : "Methodological Aspects of the Creation of Mono-lingual and Multi-lingual Lexicons." The need to be understood, whether in countries of more than one language or within a framework of the multitude of specialist languages derived from economic, judicial, scientific, sporting or any other relations generated by globalization, has produced a disproportionate number of mono-lingual and multi-lingual lexicons. These are to be found in printed form or more and more in electronic format - "on-line dictionaries".

Information: José Manuel Abreu, GET-ENST Bretagne, CS 83818, F-29238 Brest cedex 3, France. Tel. : (33) (0) 2 29 00 14 94 Fax: (33) (0) 2 29 00 10 99

E-mail: jm.abreu@enst-bretagne.fr

Web: <http://conferences.enst-bretagne.fr/glat-bertinoro2006/>

May 17-20 (2006) – Boulogne sur Mer (France)

5^{ème} Table Ronde Internationale de Semiotique Juridique. La Table Ronde tentera d'offrir des « opérations permettant de donner du sens » dans un débat ouvert pour approfondir notre connaissance sur « l'altérité de l'autre » avec objectif le respect du droit et son adéquation à la tolérance et à la diversité.

Information: Catherine Wadoux et Monique Randon, 34 Grande Rue, B.P. 751, F-62321 Boulogne-sur-Mer Cedex, France.

Tel.: +33 (0)3 21 99 43 00 Fax: +33 (0)3 21 99 43 91

E-mail : IRSL2006@univ-littoral.fr Web: www.univ-littoral.fr/irsl2006

May 18-20 (2006) – Bordeaux (France)

Colloque International de Linguistique Appliquée : « La langue de la communication médiatisée par les technologies de l'information et de la communication (CMT) ».

Thèmes : • La langue : vocabulaire, syntaxe, oral et écrit. Quel est le degré de convergence des conventions de l'oral et de l'écrit dans la CMT ? Quelle est l'influence des types de CMT sur la langue utilisée ? • Le discours : typologie, structure discursive, formes spécifiques professionnelles ou non professionnelles. Quelles formes textuelles et quels discours sont utilisés et développés dans ces nouvelles pratiques ? • Les comportements : rôles de l'interactivité, de la synchronicité, de l'association de différents médias ; influence de la langue de la CMT sur la langue quotidienne. • Les normes : quelles nouvelles normes émergent des pratiques ?

Information: Colloque CMT, J. Gerbault – TELANCO, UFR de Lettres, Université Michel de Montaigne Bordeaux 3, F-33607 Pessac Cedex, France.

Fax : (33) (0)5 57 12 45 29 E-mail : CMT2006@u-bordeaux3.fr

Web: www.u-bordeaux3.fr/file_2003/CMT2006/

May 22-26 (2006) – Bangkok (Thailand)

1st World Congress on the Power of Language: Theory, Practice and Performance.

As the world becomes more globalized, language is unquestionably an international issue as well as a national agenda that requires attention from all. Language is a success key to social, economic, political, and cultural development.

Information: Faculty of Liberal Arts, Rajamangala University of Technology Thanyaburee, Rangsit-Nakorn Nayok Rd., Thanyaburee, Pathum Thani 12110, Thailand. Tel. +66 2 549-4948 Mobile +66 9 121-5174 Fax +66 2 577-5017

Email: info@poweroflanguage.org Web: www.poweroflanguage.org/

May 27-30 (2006) – Toronto (Canada)

19th Annual Conference of the Canadian Association for Translation Studies:

“Translating the Americas”. We know now that the continent we call America is in reality made up of many and diverse "Americas", with four main languages imposed by colonizers and dozens of others that still survive. Could we then imagine these Americas making up a translated continent? Or a continent of translation or translators? What space does translation occupy in this super-continent? What is its role? Do these vary from one "America" to the next?

Information: CATS Annual Conference, Congress Secretariat, 415-151 Slater Street, Ottawa, Ontario, K1P 5H3, Canada.

Tel.: (613) 238-6112 Fax: (613) 238-6114

E-mail: fedcan@fedcan.ca Web: www.uottawa.ca/associations/act-cats/

June 8-10 (2006) – Oslo (Norway)

Explicit and Implicit Information in Text. Information Structure Across Languages.

The goal of the conference is to present and discuss current research in text interpretation, particularly textual cohesion and coherence across languages. The aim is to bring together researchers interested in systematizing and explaining the variety of means exploited across languages to create cohesion and establish dependencies and discourse hierarchies in text.

Information: E-mail: m.f.krave@ilos.uio.no

Web: www.hf.uio.no/forskningsprosjekter/sprik/english/activities/index.html#CfP

June 12-14 (2006) – Kazimierz Dolny (Poland)

International Conference on “Interpreting and Relevance: Discourse and Translation”. The conference aims to provide a venue for linguists and other scholars to explore phenomena of human communication and cognition from the perspective of relevance theory as well as related and competing approaches.

Information: Interpreting for Relevance, Institute of English Studies, Warsaw University, Nowy Swiat 4, 00-497 Warszawa, Poland.

Tel. (+48) 22 625 28 62 Fax (+48) 22 625 29 31

E-mail: m.kisielevska@uw.edu.pl or EwaWalaszewska@aster.pl

Web: <http://venus.ci.uw.edu.pl/~ifrc/>

June 15-17 (2006) – Göteborg (Sweden)

FIPLV World Congress 2006 & LMS Språkdagar: “Diversity in Language Learning and Teaching”. Joint Conference of LMS Sweden (Riksförening för Lärarna I Moderna Språk) and FIPLV (Fédération internationale des professeurs de langues vivantes). FIPLV 75 years! More than 100 lecturers from around the world who will speak in Swedish, English, French, German, Spanish, Italian, Russian and Esperanto.

Information: Web: www.fiplv.org and www.lms-riks.se .

June 14-17 (2006) – Galway (Ireland)

10th International Conference on Language and Law of the International Academy of Linguistic Law: “Language Law and Language Rights: the Challenges of Enactment and Implementation”. Topics: • Linguistic rights and legislation • Language rights in the constitutions of the world • Language Planning and Human rights • The politics of languages and rights • Linguistics rights as third generation rights • Multilingualism and linguistic rights - The right to language diversity • Indigenous languages and minorities rights • Linguistic minorities, endangered languages and human rights • Language rights before the courts and the law • Language rights in education • The language of law

Information: Joseph-G. Turi, Secretary-General / Secrétaire general, International Academy of Linguistic Law/Académie internationale de droit linguistique, suite J-4 / bureau J-4, 6000, chemin Deacon, Montreal (Quebec) - Canada H3S 2T9.

Tel.: +1 (514) 345-0718 Fax: +1 (514) 345-0860 E-mail: academyturi@attglobal.net

Web: www.iall-aidl.org

August 24-26 (2006) – Bolzano (Italy)

Multilingualism across Europe: findings, needs, best practices. The linguistic diversity in Europe is a source of richness that is highly valued not only as an element of identification. This conference on multilingualism in Europe provides a forum for researchers from the fields of linguistics, language teaching and language policy for discussion and exchange of findings and outlooks. At the same time this conference will be the closing event of *Language Bridges*, a project that examines and puts in contrast various aspects of multilingualism in six European border regions.

Information: Conference coordinator, Magdalena Putz. E-mail: mputz@eurac.edu

Tel.: +39 0471 055 129 Fax: +39 0471 055 199

Web: www.eurac.edu/Org/LanguageLaw/Multilingualism/Projects/tag06_1.profil.htm

<http://www.dsff-lsp.dk/LSP/calend.htm>